

សម្ព័ន្ធសហគ្រាស

កៅស៊ូ វៀតណាម

លេខ៖ ៣១៤/QD-HDTVCSVN

សាធារណរដ្ឋសង្គមនិយម វៀតណាម

ឯករាជ្យ សេរីភាព សុភមង្គល

ទីក្រុង ហូ ជីមីញ ថ្ងៃទី ១៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១៤

(ការបកប្រែពីភាសា វៀតណាម)

សេចក្តីសំរេច

ស្តីពី៖ ការប្រកាសដាក់អោយអនុវត្តបទបញ្ជាលើការទទួល និងដោះស្រាយរាល់សំណើ ឬ ការតវ៉ា និងការផ្តល់ព័ត៌មានដល់បុគ្គល និងអង្គការនានា ចំពោះបញ្ហាទាំងឡាយដែលមានការ ពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងបណ្តាគំរោងអភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូ របស់ VRG នៅប្រទេស កម្ពុជា និង ឡាវ

ក្រុមប្រឹក្សាសមាជិកសម្ព័ន្ធសហគ្រាសកៅស៊ូ វៀតណាម

- យោងតាមសេចក្តីសំរេចលេខ ២៤៩/២០០៦/QD-TTg ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៦ របស់នាយករដ្ឋមន្ត្រីរដ្ឋាភិបាល ស្តីពីការបង្កើតក្រុមហ៊ុនមេ-សម្ព័ន្ធសហគ្រាសកៅស៊ូ វៀតណាម
- យោងតាមអនុក្រឹត្យលេខ ២៨/២០១៤/ND-CP ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៤ របស់ រដ្ឋាភិបាល ស្តីពីការរៀបចំ និងប្រព្រឹត្តទៅនៃសម្ព័ន្ធសហគ្រាសកៅស៊ូ វៀតណាម
- តាមសំណើសុំលេខ ២០៣៩/TTr-CSVN ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៤ របស់លោក អគ្គនាយកសម្ព័ន្ធសហគ្រាសកៅស៊ូ វៀតណាម

សំរេច

ប្រការ១៖ សំរេចដាក់អោយប្រើដោយភ្ជាប់នឹងសេចក្តីសំរេចនេះ “បទបញ្ជាលើការទទួល និង ដោះស្រាយរាល់សំណើ ឬ ការតវ៉ា និងការផ្តល់ព័ត៌មានដល់បុគ្គល និងអង្គការនានា ចំពោះបញ្ហាទាំងឡាយដែលមានការពាក់ព័ន្ធ ជាមួយនឹងបណ្តាគំរោងអភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូ របស់ VRG នៅប្រទេស កម្ពុជា និង ឡាវ” ។

ប្រការ២៖ សេចក្តីសំរេចនេះមានសុពលភាពអនុវត្តចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ប្រការ៣៖ ក្រុមប្រឹក្សាសមាជិក គណៈអគ្គនាយក នាយឧទ្ធរណ៍យ គណៈកម្មការ អភិវឌ្ឍន៍ កៅស៊ូ ប្រចាំនៅប្រទេសកម្ពុជា ប្រទេសឡាវ និងបណ្តាអង្គភាពពាក់ព័ន្ធ នៃ សម្ព័ន្ធ សហគ្រាសកៅស៊ូ វៀតណាម ទទួលបន្ទុកអនុវត្តសេចក្តីសំរេចនេះ។

ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាសមាជិក

(ហត្ថលេខានិងត្រា)

កន្លែងទទួល៖

- ដូចប្រការ៣
- ឯកសារ.កាលប្បវត្តិ

**សម្ព័ន្ធសហគ្រាស
កៅស៊ូ វៀតណាម**

**សាធារណរដ្ឋសង្គមនិយម វៀតណាម
ឯករាជ្យ សេរីភាព សុភមង្គល**

(ការបកប្រែពីភាសា វៀតណាម)

បទបញ្ជា

ស្តីពី៖ ការទទួល និងដោះស្រាយរាល់សំណើ ឬ ការតវ៉ា និងការផ្តល់ព័ត៌មាន
ដល់បុគ្គល និងអង្គការ លើបញ្ហាទាំងឡាយដែលមានការពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹង
បណ្តាគំរោងអភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូ របស់ VRG នៅប្រទេស កម្ពុជា និងប្រទេសឡាវ
(ដោយយោងទៅតាមសេចក្តីសម្រេចលេខ ៣១៤/QD-HDTVCSVN
ចុះថ្ងៃ ១៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៤ របស់សម្ព័ន្ធសហគ្រាសកៅស៊ូ វៀតណាម)

I- បទបញ្ញត្តិទូទៅ

ប្រការ១៖ កម្មវត្ថុ និងជ័យអនុវត្ត

១. បទបញ្ជានេះកំណត់អំពីការទទួល និងដោះស្រាយរាល់សំណើ ឬការតវ៉ា និងការ
ផ្តល់ព័ត៌មានដល់បុគ្គល និង អង្គការនានាលើបញ្ហាទាំងឡាយដែលមានការពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹង
បណ្តាគំរោងអភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូ របស់ VRG នៅប្រទេស កម្ពុជា និងប្រទេស ឡាវ។

២. បញ្ហាទាំងឡាយដែលមានការពាក់ព័ន្ធដល់គំរោងអភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូរបស់ VRG ត្រូវបាន
កំណត់ជាបញ្ហាក្នុងក្របខណ្ឌនៃគំរោងអភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូរបស់ VRG តែប៉ុណ្ណោះ និងជាបន្ទុក
កាតព្វកិច្ច ជាផលប្រយោជន៍សំរាប់អ្នកវិនិយោគ ស្របទៅតាមខ្លឹមសារនៃកិច្ចសន្យាដែលបានចុះ
ហត្ថលេខាជាមួយនឹង រដ្ឋាភិបាលជាម្ចាស់ផ្តល់ដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ច ដើម្បីរៀបចំដំណើរការអនុវត្ត
នៃគំរោងអភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូ ដោយគោរពទៅតាមបទបញ្ញត្តិ ច្បាប់ជាធរមាននៃប្រទេសដែលគំរោង
នោះកំពុងដំណើរការ។ ជាអាទិ៍៖

- ចំពោះប្រទេសកម្ពុជា៖ គឺច្បាប់ភូមិបាល ប្រកាសស្តីពីការគ្រប់គ្រងដីធ្លីរបស់រដ្ឋ ប្រកាស
ស្តីពីសម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច ច្បាប់ស្តីពីព្រៃឈើ និងច្បាប់ដែលកំណត់អំពីតំបន់ត្រូវរក្សាទុក។
- ចំពោះប្រទេសឡាវ៖ គឺច្បាប់ភូមិបាល ច្បាប់ស្តីពីព្រៃឈើ ច្បាប់វិនិយោគ ប្រកាសស្តីពី
ការជួល និងសម្បទានដីធ្លីរបស់រដ្ឋ ប្រកាសស្តីពីការអនុវត្តន៍ច្បាប់ភូមិបាល ប្រកាសស្តីពីការចេញ
សំណង និងរៀបចំឡើងវិញទីតាំងលំនៅដ្ឋាននៃគំរោងអភិវឌ្ឍន៍។

៣. បទបញ្ជានេះត្រូវអនុវត្តចំពោះគ្រប់អង្គភាពជាសមាជិក VRG កំពុងធ្វើការវិនិយោគនៅ
ប្រទេសកម្ពុជា និងឡាវ មានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីរាយនាមនៃឧបសម្ព័ន្ធទី១ ភ្ជាប់មកជាមួយនឹងបទ
បញ្ជានេះ។

ប្រការ២៖ ភាសាប្រើ និងការទាក់ទង

រាល់សំណើ ឬការតវ៉ាដល់ VRG អាចប្រើជាភាសានៃប្រទេសដែលអង្គភាពពាក់ព័ន្ធកំពុង
ដំណើរការ ឬ ភាសារៀតណាម ឬ ភាសាអង់គ្លេស ដើម្បីបង្ហាញអោយបានច្បាស់លាស់រាល់
សំណើ ឬការតវ៉ា និងត្រូវបញ្ជាក់អំពី ឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន លេខទូរសព្ទ (ឬអាសយដ្ឋាន
ប្រៃសណីយ៍ អ៊ីម៉ែល សំរាប់ទាក់ទងនៅពេលត្រូវការចាំបាច់) របស់បុគ្គល អង្គការ ដែលមាន
សំណើ ឬការតវ៉ា ដើម្បីងាយស្រួលធ្វើការឆ្លើយតបទៅវិញ។

ប្រការ៣៖ ទំរង់នៃការដាក់សំណើ ឬ ការតវ៉ា និងទីកន្លែងទទួល

១. ទំរង់នៃការដាក់សំណើ ឬ ការតវ៉ាគឺត្រូវធ្វើឡើងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ បុគ្គល ឬ អង្គ
ការពាក់ព័ន្ធអាចបញ្ជូនលិខិតស្តីពីសំណើ ឬ ការតវ៉ារបស់ខ្លួនដល់ការិយាល័យតំណាង VRG
តាមរយៈអាសយដ្ឋានដែលបានបញ្ជាក់ក្នុងចំណុចទី ៣ នៃប្រការនេះ។

២. ព័ត៌មានសំរាប់ទាក់ទង ផ្តល់ដោយបុគ្គល ឬអង្គការពាក់ព័ន្ធ ត្រូវបំពេញចូលក្នុងប័ណ្ណ
ទទួលព័ត៌មានអោយបានច្បាស់លាស់ តាមគំរូដែលភ្ជាប់មកជាមួយឧបសម្ព័ន្ធទី២ នៃបទបញ្ជា
នេះ។ VRG មិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការផ្តល់ព័ត៌មានសំរាប់ទាក់ទងខុសបណ្តាលអោយ VRG ពុំ
អាចធ្វើការឆ្លើយតបទៅវិញបាននូវលទ្ធផលនៃការដោះស្រាយ។

៣. អាសយដ្ឋានទទួលសំណើ និង ការតវ៉ា៖

ក- នៅប្រទេសកម្ពុជា៖ លេខ ៩២ មហាវិថី ព្រះនរោត្តម ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ

ខ- នៅប្រទេសឡាវ៖ ផ្លូវ T4 ភូមិ Hongke Muong Xaysettha រដ្ឋធានី Viengchan

គ- ទីស្នាក់ការអង្គភាពជាសមាជិករបស់ VRG នៅក្នុងប្រទេសដែលអង្គភាពនោះកំពុង
ដំណើរការ។

៤. ការិយាល័យតំណាង VRG ឬ អង្គភាពជាសមាជិក VRG ពាក់ព័ន្ធនឹងផ្តល់បង្កាន់ដៃ ១
មានកត់លេខយោងអោយបុគ្គល ឬ អង្គការ នៅពេលទទួលបានឯកសារបញ្ជាក់អំពី
សំណើ ឬ ការតវ៉ា។ បង្កាន់ដៃនេះអាចត្រូវបានផ្ញើដោយផ្ទាល់ ឬ ផ្ញើតាមរយៈ
ប្រៃសណីយ៍ ស្របទៅតាមរូបភាពដែលឯកសារនោះបានបញ្ជូនមក។ គំរូបង្កាន់ដៃ
មានភ្ជាប់មកជាមួយក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី២។

**II. ការទទួល និងដំណោះស្រាយចំពោះសំណើ ឬ ការតវ៉ា និងការផ្សព្វផ្សាយនៃ
លទ្ធផលជាសាធារណៈ**

ប្រការ៤៖ ការទទួលសំណើ ឬ ការតវ៉ា

១. ការិយាល័យតំណាង VRG ប្រចាំនៅប្រទេសមានអង្គភាពពាក់ព័ន្ធ ក្នុងដែនសម្បត្តិកិច្ច
នឹងចេញសេចក្តីសំរេច ឬ ដាក់ជូន VRG សំរេចប្រគល់អោយអង្គភាពពាក់ព័ន្ធធ្វើជាម្ចាស់ការ ឬ
ត្រូវសហការជាមួយស្ថាប័នផ្សេងៗទៀតដើម្បីដោះស្រាយ។ ទន្ទឹមនឹងនោះត្រូវចម្លងឯកសារ ជា

លទ្ធផលនៃការដោះស្រាយជូនគណៈកម្មការអភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូ របស់ VRG ប្រចាំនៅប្រទេសដែល អង្គការពាក់ព័ន្ធកំពុងដំណើរការ ដើម្បីធ្វើការតាមដាន និងដាស់តឿនក្នុងការអនុវត្តន៍។

២. ការិយាល័យតំណាង VRG ប្រចាំនៅប្រទេសមានអង្គការពាក់ព័ន្ធ ទទួលបន្ទុករៀបចំ ចាត់បុគ្គលិកទទួលសំណើ ឬ ការតវ៉ា និងធ្វើការណែនាំដល់បុគ្គល ឬ អង្គការពាក់ព័ន្ធនោះ ហើយ ត្រូវបើកបញ្ជីសំរាប់តាមដានការទទួលឯកសារទាំងនោះ រួចបញ្ជូនដល់អង្គការជាសមាជិករបស់ VRG ដែលមានការពាក់ព័ន្ធដើម្បីធ្វើការដោះស្រាយ ទន្ទឹមនឹងនេះត្រូវធ្វើការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ឬកសរុប រៀបចំរបាយការណ៍ស្តីពី លទ្ធផលនៃការដោះស្រាយអោយសមស្របតាមការកំណត់។

៣. VRG នឹងមិនធ្វើការឆ្លើយតប និងផ្តល់ព័ត៌មានក្នុងករណីណាមួយដូចខាងក្រោមនេះ ៖

ក. រាល់ព័ត៌មានដែលអដ្ឋាធរ នៅប្រទេសដែលអង្គការពាក់ព័ន្ធកំពុងដំណើរការ កំណត់អោយអ្នកវិនិយោគមិនត្រូវផ្តល់ព័ត៌មាន ប្រសិនបើគ្មានការអនុញ្ញាតពីស្ថាប័នមានសម្បត្តិ ទេនោះ។

ខ. រាល់បញ្ហានៅក្រៅក្របខ័ណ្ឌ នៃសិទ្ធិ ឬ កាតព្វកិច្ច ជាបន្ទុក របស់អ្នកវិនិយោគ ត្រូវគោរពតាម។

គ. រាល់លិខិតអនាមិក គ្មានព័ត៌មានបញ្ជាក់អំពី ទឹកនៃឯក និងអ្នកផ្ញើ។

ឃ. រាល់សំណូមពរអោយផ្តល់ព័ត៌មាន ដែលគ្មានការពាក់ព័ន្ធដល់គំរោង ឬ ចំពោះ សំណើមានខ្លឹមសារដោយគោលបំណងមិនល្អ។

ប្រការ៥៖ ការដោះស្រាយចំពោះសំណើ ឬ ការតវ៉ា នៅអង្គការពាក់ព័ន្ធ

១. អង្គការពាក់ព័ន្ធទទួលបន្ទុកធ្វើការដោះស្រាយ និងរៀបចំរបាយការណ៍អំពីលទ្ធផល ដាក់ជូនការិយាល័យ VRG ប្រចាំនៅប្រទេសដែលអង្គការនោះកំពុងដំណើរការ ដើម្បីឆ្លើយតប ដល់បុគ្គល ឬ អង្គការមានសំណើ ឬ ការតវ៉ា។

២. ករណីទទួលបានសំណើ ឬ ការតវ៉ាមានខ្លឹមសារស្មុកស្មាញ ពាក់ព័ន្ធដល់អង្គការ ផ្សេងៗជាសមាជិករបស់ VRG ច្រើនគ្នានោះ ត្រូវការចាំបាច់ទុកពេលសំរាប់សហការគ្នា ធ្វើការ ត្រួតពិនិត្យ និង មានដំណោះស្រាយដោយឯកភាពជាមួយគ្នា។ ករណីនេះការិយាល័យតំណាង ត្រូវប្រកាសជូនដំណឹងដល់ បុគ្គល ឬ អង្គការអោយបានជ្រាបនូវលទ្ធផលនៃការដោះស្រាយ ហើយត្រូវបញ្ជាក់អំពីពេលវេលាដែលត្រូវពន្យារដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើ ឬ ការតវ៉ានោះ។

៣. ការិយាល័យតំណាង VRG ប្រចាំនៅប្រទេសមានអង្គការពាក់ព័ន្ធជាអ្នកទទួលបន្ទុក៖

ក. ធ្វើការតាមដាន ដាស់តឿន ត្រួតពិនិត្យលើការដោះស្រាយរាល់សំណើ ឬ ការតវ៉ា ចំពោះអង្គការទាំងអស់ជាសមាជិករបស់ VRG។

ខ. រៀបចំរបាយការណ៍ដូចបានកំណត់ក្នុងប្រការ៧។

គ. ប្រកាសជូនដំណឹងអំពីលទ្ធផលនៃការដោះស្រាយដល់បុគ្គល ឬ អង្គការ ដែលមាន សំណើ ឬការតវ៉ា ។

ង. រៀបចំរបាយការណ៍ដាក់ជូនគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ នៃគណៈកម្មការអភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូ ដើម្បី មានវិធានការចាំបាច់ក្នុងការអនុវត្តន៍អោយបាន ត្រឹមត្រូវតាមបទបញ្ជាចំពោះដំណោះស្រាយលើ រាល់សំណើ និង ការតវ៉ារបស់បុគ្គល ឬ អង្គការ។

ប្រការ៦៖ ចម្លើយអំពីលទ្ធផលនៃការដោះស្រាយលើរាល់សំណើ ឬ ការតវ៉ា

១- ការិយាល័យតំណាង VRG ប្រចាំនៅប្រទេសដែលមានអង្គភាពពាក់ព័ន្ធ នឹងធ្វើការ ឆ្លើយតបដល់បុគ្គល ឬ អង្គការមានសំណើ ឬ ការតវ៉ា ក្នុងរយៈពេលកំណត់គឺ ៣០ថ្ងៃ គិតចាប់ពី ថ្ងៃទទួលបានឯកសារបញ្ជាក់អំពីសំណើ ឬ ការតវ៉ានោះ។ ករណីមានភាពស្មុកស្មាញដូចបាន រៀបរាប់ក្នុង ចំណុច ៥.២ ការិយាល័យតំណាង VRG ក្នុងអំឡុងពេល ៣០ថ្ងៃ នឹងផ្តល់ចម្លើយជា បណ្តោះអាសន្នដល់ បុគ្គល ឬ អង្គការពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីជូនដំណឹងអំពីព័ត៌មាននៃការដោះស្រាយ និងបញ្ជាក់អំពីកាលបរិច្ឆេទដែលគ្រោងនឹងផ្តល់ចម្លើយជាផ្លូវការ។

២. ករណីសំណើ ឬ ការតវ៉ាមានលក្ខណៈដូចបានរៀបរាប់ក្នុង ចំណុច ៤.៣ ការិយាល័យ តំណាង VRG នឹងគ្មានបន្ទុកធ្វើការឆ្លើយតបទេ គ្រាល់តែជូនដំណឹងដើម្បីបកស្រាយនូវមូលហេតុ ដែលបណ្តាលអោយសំណូមពររបស់ពួកគាត់មិនត្រូវបានទទួលការឆ្លើយតបក្នុងអំឡុងពេល ៣០ ថ្ងៃដូចបានកំណត់។ អាស្រ័យតាមករណីនីមួយៗ និងតាមលទ្ធភាព ការិយាល័យតំណាង VRG អាចធ្វើការណែនាំជួយដល់បុគ្គល ឬ អង្គការ ដើម្បីទាក់ទងដោយផ្ទាល់ជាមួយនឹងស្ថាប័នមាន សមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីដាក់សំណើ ឬ ការតវ៉ា។

៣. រាល់ការឆ្លើយតបទាំងអស់ របស់ការិយាល័យតំណាង VRG ដល់បុគ្គល ឬ អង្គការ ត្រូវ មានបញ្ជាក់អំពីលេខយោងដែលបានកត់លើបង្កាន់ដៃទទួលសំណើ ឬ ការតវ៉ា។

៤. លទ្ធផលនៃការដោះស្រាយចំពោះសំណើ ឬ ការតវ៉ា ត្រូវផ្សព្វផ្សាយតាមប្រព័ន្ធព័ត៌មាន សាធារណៈ ឬ ត្រូវបិទផ្សាយ ក្នុងករណីសំណើ ឬ ការតវ៉ានោះមានលក្ខណៈជាតំណាង (បុគ្គល ឬ អង្គការ ជាច្រើនមានសំណើ ឬ ការតវ៉ារួមគ្នា)

III. ការអនុវត្តន៍

ប្រការ៧៖ ការរៀបចំរបាយការណ៍

មុនថ្ងៃទី ២០ ក្នុងខែបញ្ចប់ នៃត្រីមាសនីមួយៗជាកំណត់ គ្រប់អង្គភាពត្រូវរៀបចំរបាយ ការណ៍ស្តីពីការទទួល និងដំណោះស្រាយលើរាល់សំណើរ ឬ ការតវ៉ា ជូនការិយាល័យតំណាង VRG ប្រចាំនៅប្រទេសដែលអង្គភាពរបស់ខ្លួនកំពុងដំណើរការ ដើម្បីធ្វើការបូកសរុបនិងរាយ ការណ៍ជូនមកគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ នៃគណៈកម្មការអភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូ។

ប្រការ៨៖ ការអនុវត្តន៍

១. ការិយាល័យតំណាង VRG និងគ្រប់អង្គភាពជាសមាជិករបស់ VRG ដែលកំពុងធ្វើការ វិនិយោគនៅប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសឡាវ ទទួលបន្ទុកអនុវត្តបទបញ្ជានេះ។

២. ក្នុងអំឡុងពេល ៣០ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃសេចក្តីសម្រេចលេខ ៣១៤/QD-HDTVCSVN ចូល ជាធរមាន ការិយាល័យតំណាង VRG និងគ្រប់អង្គភាពជាសមាជិករបស់ VRG ដែលកំពុងធ្វើការ

វិនិយោគនៅប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសឡាវ ត្រូវធ្វើការផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈនូវព័ត៌មាន
លំអិតនៃបទបញ្ជានេះ ដោយធ្វើការបិទផ្សាយនៅទីស្នាក់ការ និងជូនដំណឹងដល់អាជ្ញាធរដែនដី។

៣. បទបញ្ជានេះត្រូវបានបកប្រែជាភាសាកម្ពុជា ភាសាឡាវ និងជាភាសាអង់គ្លេស។

៤. ក្នុងដំណើរការអនុវត្តបទបញ្ជានេះ ប្រសិនបើជួបប្រទះនឹងការលំបាក ឬ កើតមានបញ្ហា
ផ្សេងៗទៀត បណ្តាអង្គភាពពាក់ព័ន្ធត្រូវជូនដំណឹងទៅការិយាល័យតំណាង VRG ប្រចាំនៅ
ប្រទេសដែលអង្គភាពរបស់ខ្លួនកំពុងដំណើរការ ដើម្បីធ្វើការបូកសរុប និង រៀបចំរបាយការណ៍
ជូន VRG ពិនិត្យ កែតម្រូវអោយបានត្រឹមត្រូវ និងសមស្រប។

ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាសហជីព

(ហត្ថលេខានិងត្រា)

VO SY LUC

ឧបសម្ព័ន្ធទី ១

បញ្ជីរាយនាមបណ្តាគំរោងអភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូនៃ VRG នៅ ប្រទេសកម្ពុជា

ល.រ	ឈ្មោះគំរោង	ទីតាំង	ទំហំផ្ទៃដីសម្បទាន (ហិកត)
១	PHU RIENG - KRATIE	ស្រុក ស្អូល ខេត្ត ក្រចេះ	៨.៣៤៩
២	DONG NAI – KRATIE	ស្រុក សំបូរ ខេត្ត ក្រចេះ	៧.០៩៧
៣	DONG PHU – KRATIE	ស្រុក សំបូរ ខេត្ត ក្រចេះ	៩.៣៤៥
៤	VKETI	ស្រុក ស្អូល ខេត្ត ក្រចេះ	៥.០៥៩
៥	DAU TIENG CAMBODIA	ស្រុក ស្អូល ស្រុក ឆ្លូង ខេត្ត ក្រចេះ	៧.៩៧២
៦	DAU TIENG KRATIE	ស្រុក ស្អូល ស្រុក ឆ្លូង ខេត្ត ក្រចេះ	៦.៥៩២
៧	TAN BIEN KAMPONG THOM	ស្រុក សន្ទុក ខេត្ត កំពង់ធំ	៨.១០០
៨	MEKONG	ស្រុក ប្រាសាទ ស្រុក រវាង ខេត្ត ព្រះវិហារ ខេត្ត កំពង់ធំ	៨.០០០
៩	PHUOC HOA – KAMPONG THOM	ស្រុក សន្ទុក ខេត្ត កំពង់ធំ	៩.១៨៤
១០	BA RIA KAMPONG THOM	ស្រុក សន្ទុក ខេត្ត កំពង់ធំ	៥.៩១៤
១១	CRCK II	ស្រុក ស្ទឹង ខេត្ត កំពង់ធំ ស្រុក ជីក្រែង ខេត្ត សៀមរាប	៩.២៣៥
១២	BEANHEAK	ស្រុក ប្រាសាទបាលាំង ខេត្ត កំពង់ធំ ស្រុក ជីក្រែង ខេត្ត សៀមរាប	៩.៤៨០
១៣	CRCK	ស្រុក សណ្តាន់ ខេត្ត កំពង់ធំ	៦.១៥៥
១៤	HOANG ANH MANG YANG K	ស្រុក រឿនសែ ខេត្ត រតនគិរី	៧.១៩៥
១៥	KRONG BUK RATTANAKIRI	ស្រុក ឧត្តុង្គមាស និងស្រុក តារៀន ខេត្ត រតនគិរី	៦.៧៦៥
១៦	EAH'LEO BM	ស្រុក លំដាត់ ខេត្ត រតនគិរី	៨.៤០០
១៧	CHU PRONG K	ស្រុក ថាឡាបវិត្ត ខេត្ត ស្ទឹងត្រែង	៧.៤០០
១៨	BINH PHUOC 1	ស្រុក កែវសីម៉ា ខេត្ត មណ្ឌលគីរី	៥.១០០
១៩	TAY NINH SIEM REAP	ស្រុក ត្រពាំងប្រាសាទ ខេត្ត ឧត្តមានជ័យ	៧.៦០០

បញ្ជីរាយនាមបណ្តាគំរោងអភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូនៃ VRG នៅ ប្រទេសឡាវ

ល.រ	ឈ្មោះគំរោង	ទីតាំង	ទំហំផ្ទៃដីសម្បទាន (ហិកត)
១	ក្រុមហ៊ុន VIET LAO	ស្រុក Bachiang ខេត្ត Champasak	១០.០៦៤
២	ក្រុមហ៊ុន QUASACO	ស្រុក Muong Phin និង Se Phon ខេត្ត Savannakhet	៨.៣៧១

ឧបសម្ព័ន្ធទី ២

ឈ្មោះអង្គភាព

បានបណ្តាញ

លេខ៖...../201...../BN

ធ្វើនៅ.....ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....

បញ្ជាក់ដៃទទួលសំណើ ឬ ការតវ៉ា

១. ព័ត៌មានអំពីអង្គភាព

ឈ្មោះអង្គភាព	
អាសយដ្ឋាន	
លេខទូរស័ព្ទ	

២. ព័ត៌មានអំពីបុគ្គល ឬ អង្គការមានសំណើ ឬ ការតវ៉ា

ឈ្មោះបុគ្គល ឬ អង្គការ	
អាសយដ្ឋាន	
លេខទូរស័ព្ទ	

៣. ខ្លឹមសារនៃសំណើ ឬ ការតវ៉ា (អ្នកទទួលសរសេរដោយសង្ខេប)

.....

.....

.....

.....

.....

៤. ឯកសារបំភ្លឺដែលភ្ជាប់ជាមួយ (ការបញ្ជាក់របស់អ្នកទទួល)

.....

.....

.....

.....

អ្នកទទួល
(ហត្ថលេខា និងឈ្មោះ)

